

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君閱本報者無論本埠外
埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除報照常
刊送外復不惜工本從英國採辦鉛、鋅、鐵、紙各機器以待與
官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西
人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小
機器均用精工刷印工段絕倫更延文士書寫各體文字現由上
海購到各種新紙張出售所有各項價甚相宜 再本館所登
來札原擇其有關世道人心改良進化者附登若其有於當世之
文章莫不嚴謹照刊於報否亦須無碍於人而後始錄其有礙屬
感文以及支離費解者概不登錄嗣後 諸君來札尚祈自諒更
須寫實附里而後致登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

叻報

風律德 The "Lat Pau" Telephone
號十三百三 330.
Chinese Daily Newspaper.
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY HO JOO KOH AT NO. 11, CROSS STREET, SINGAPORE.
號一十牌門加得實勞哥在館本

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開
恆有本報首先成立然當時商業雖云隆盛但猶未知報章之益
故僅閱報者尙寥寥而且時務無多是以本報篇幅從狹若
既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣三次
近年更添設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明專制
時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已欣然改觀諸凡
制度典章兵刑禮樂一切新政有如五光十色令人應接不遑加
以南洋愛國僑胞亦多矯矯特出可傳之事接踵而興自非再將
報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三
十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以塞閱者
之心伏望 諸君下探窮覓無遺對非不勝感荷之至特此附佈

陽歷第一一年七月廿四日

3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

啓者特字通知
武標之英
乃包工人
之第一佳
造此灰之
足著名于
者此灰每
三百七十
此佈

啟者特字通知
本公司出售各
項建屋之物料
包工之人或建
造人應來本公
司察看所沽建
屋各物料如
法國屋瓦 地
下磚 各色磚
磚 磚 磚
油等項便
悉其詳矣此佈

號三牌門力得實拿冥汝亞尼坡嘉新

啟謹司公限有羅雲綬

啟者特字通知此水筒乃甚十分堅固及在市上取價極廉此水筒凡屬國家及工

尋局時有採用及用在本坡與四州府等處

告廣戲影勝嗎南翳

啟者特字通知本班特由本拜三夜起另換新劇奇
幻非常殊足以悅人心目并有各種新奇之圖爲本
坡所未見者以供 諸君賞鑒伏望 諸君勿惜小
費請各 玉臨實閱爲幸此佈

官位每椅銀二元 留存位每位一元半
一號位收銀一元 二號位收銀五角
三號位收銀二角半

西十二月五號

啟者特字通知茲有一馬之標頭此乃頂上車輪之樹乳
圈可以用在摩打車及摩打腳車及腳車與摩打運貨車
馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳圈各處
均有此○千智年教打耶及勝麻有限公司○樹乳圈發
售此佈 大英一千九百一十一年正月六號

哥里亞基門牌十七號甘巴公司謹啟

頂上車輪樹乳圈發售



北京國務院來電照錄

本事務所於七月十七夜十一點鐘接北京國務院電開奉大總統令電悉滙寄國民捐十萬兩實屬急公好義熱心祖國深堪嘉許并交財政部備案等因合行電達國務院鑒（即十七日）

中華民國元年七月十八日

新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所公佈

論說

語音統一說 選
民國統一。語音亦宜統一。民國合五族爲一家。語音亦宜合五族爲一致。此亦今日至要之圖矣。夫中國積弱之原。在無

團體。無感情。無統一之思想。以致各存意見。各分畛域。自取散沙之議。而滋隔閡之弊。種種事實。其發現於今日者。吾不忍言。然推其原因。究誰之過。在政府乎。在國民乎。政府則謂國民無愛國之思想。國民亦言政府無匡扶之德才。若是國民與政府都不任其咎也。况政府以國民為組織之分子。政府與國民。又不得國民與國民也。而其過果誰歸咎。吾日夕以思之。政府與國民無直接之感情。即國民與國民無直接之感情。遂釀成無團體統一之思想。故欲引起直接之感情。合團體而使之統一。則惟語言統一。而百事始易舉焉。夫語言統一者。統一民國之要素也。吾國惟燕齊晉豫全配各省。在於黃河流域者。語言大致相同。四川雲貴。亦復與北方近似。而長江流域之湘鄂皖皖。則已有異焉。再至於江浙。則有數府之間。絕不相類焉。至於福建兩粵。府各一音。縣各一音。甚至鄉各一音。不獨與黃河長江南流域。絕不相通。即在同省同府同縣。亦相對不能通一語。情意有不隔絕者乎。言語既殊。性情隨之。外人未瓜分我。而我已自瓜分。嗚呼痛矣。是故語言苟能統一。即可結為大團。可以維持大局。而不然者。直預釀種種禍苗於其間焉。蓋語言不統一。則不能聯絡。四百兆人民。發生四百兆之思想。多則多矣。然於事何濟。况混雜消亂。無所折衷。其紛擾且不可終日。以言富強。何可希望。若語言一經統一。合四百兆人民以思想。併而為一。實足以收集思廣益之效。一心一德。同氣同聲。主持太平洋。爭勝西半球。中國之強。將不可限量。然合語言統一。斷不能有此富強之基礎也。况外人挾其野心。對我中國。尤願聯合一氣以禦侮。若不速實行語言統一之辦法。則瓜分無可救。而其禍直不啻目取乎。今者故土光復。南北統一矣。然不通形式上之統一。而精神上之統一。則未之見。欲舍形式而圖精神。惟以統一語言為第一義。譬如行軍。勝敗存亡。恃乎先鋒。語言者。全國聯絡之先鋒也。先鋒勝則勝券可操。敗則後顧不及。吾國民可不惕乎哉。假使本國語言。而以公不重要。則目侮而後人侮之。自伐而後人伐之。悔何及矣。吾觀海內外各地。已有國語學堂。而尚未得實效。其原因在同學者少。設學者亦少。杯水車薪。相濟不及。則非林立編設。不足以收實效。今教育有部之意。既於各省學校。皆設國語一科。力求統一。竊謂學校以外。其年長而不能入學者。或有故而不能從學者。亦宜於各社會中。各商場中。自設夜課練習。日執其業。夜習語言。一舉兩得。最為簡便之法。即吾海外華商。亦急宜行之。以補前此之缺憾。謀將來之幸福也。且語言統一之效。不獨國家之關係。於個人亦為利甚大。應酬交際之中。既易於談洽。即外出經商游歷。同胞相見。亦不至指天劃地。動貽笑柄。有志諸君。宜聞風接踵。出而提倡。今國聲發。未幾可成大道。向其勉為之哉。

本館譯電

樹乳行情專電 ○本坡貨得力太晤士西報得接初七日
中專電云麻六甲勝麻勃蘭參申有限公司昨接英京電會上
西司令十弁半上園乳西司令十一弁半市情頗穩云

初七日德京專電云德京報紙述及日皇抱恙之事并稱日皇在位所行之政事現在德皇遊歷北方經將此信報知云 同日英京勞打來電云據報日皇病症頗重日昨昏不知人此次係患發炎之症云 初八日英京勞打來電云日昨下午宣佈日皇臥案云日皇病狀仍無變更云 初九日英京勞打來電云勞打電局得接東京通

事務所第三十七次添記實號諸君認捐芳名列左

各一元 計六條共捐銀一十元

壬子年六月初七日 承頂人四通號

梁文池題啟

囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑啟

總代理人明鳴也洋行披露
英一千九百二十一年八月七號

壬子年二月廿九日

陽痿良藥



返老還童



腦爲身之主其腦氣筋纏繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體賴腦之驅使無不如意推而尋之眼無腦氣筋則不能視鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週年手足之能知痛癢冷氣軟硬溫滑及能記古今事者無非腦之權夫人之腦愈重則聰明絕頂輕者庸愚之故也若腦氣不足則必多諸病腦氣足則百病不生全體強壯矣本醫生研究補腦一法經已多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

請嘗試之

大瓶	二員	每打	二十員	批發相宜
小瓶	一員二毫五	每打	十二員	

南洋總發
石叻 會豐商店分處
檳城新街中法大藥房
小坡桂蘭街口會豐商店分局
吉隆坡麻街盧同濟

運羅三聘街廣州商店
上海三馬路中法大藥房總發行

夫陽痿一症皆由真本不足元陽耗傷腎虛能驚危症浮時之士妄施其術害世誤人誠非淺鮮蓋男女婚姻伊始體壯者血氣充足自能琴瑟調和惟先天不足之人真元素虧兼以房事過勞損精竭陽力倦神衰腰痠腿軟則陰虛陽痿之症相繼而來者非先於調理則甚至促及壽限真可憐矣今國德醫生泡製育亨賓固本片專治陽痿不舉一切弱症最爲靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈扶陽壯身廣嗣延年無論臨首老人青年弱症連服一罐拜元陽充足轉弱爲強返老還童操券可待無論何種補品均未有此藥之功與乃第一之靈丹衛生家幸勿輕視可也服法每日兩次每次兩片飯後服之開水送下連服一罐拜定獲奇效從此根本堅固自能任意歡樂可保一生精神強健矣

每罇一元五毫 每打十五元

總批發
石大路馬路
會豐商店

正法圖萬國藥酒

肥 公 司 總 經 理 處

此萬池酒係由腎所生推許一經嘗試必然真悅



雙
狗
標
為
記

雙狗標食記

成製子提菩用全酒池蘭萬標此保可
爲因廉最值其上市于在半角二元一銀價樽每
試一人衆供以流鋪坡在酒之標此將欲司公本

下列名店之酒此賣沽將茲

成發號 泰昌號 榮德和 振源興 清公司 廣裕隆 和昌號 錦昌號 恒興號 瑞興號

辛亥年三月廿八日

Made in Dublin

**BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Ltd.**

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always
firm and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

興 Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE

司
商

大英一千九百一十一年十月廿六號
經谷蘭公司拍賣館謹啟

○啟者特字通知本公司設在禮佛
第士門牌五號本公司之生理乃是代人估定地價拍賣地段及受
人典當及拍賣家業等物若有人付託料理產業及代收厝租等事
保有精明書記能安辦本公司內每禮拜均有拍賣樹乳一次 諸

金基脾白蘭地酒

夏秋間人每年以疫癘死者不可勝數推原由因無良藥
可治近來發明一藥極其靈驗沈仲禮觀察在上海所設時
疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國露年馬義廠之
金葉牌三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國煉淨樟腦四
錢以手搖勻即可施用蓋此酒已釀二十餘年爲各醫生及
品評家所信用不但加以樟腦可治疫癘即平時席間日飲
微杯亦能生發陽氣而禦寒邪諸多裨益國非衛生家所宜
貯備之品耶 上海江西路金五號

西一千九百一十二年元月二號 萬泰洋行啟

SINGAPORE RUBBER WORKS
PASIR PANJANG.

啓者特字通知茲本廠在巴實班讓名曰新嘉坡樹乳廠廠內製有各款樹乳器具有如馬車輪打車輪手車輪腳車輪及各樹乳能造之物而價值極廉伏望諸君是必試用本廠製造之物方知其美如欲採辦即時邀安此佈

大英一千九百一十二年三月二十二號

什碎烏椒
柔佛烏椒
實勝越白椒
厚羅粉越白椒
山口洋
三發
勿里洞
文島
叻甘蜜
麻六甲
貨勝越
一號末棟
爪亞一號
瓜亞一號
●碩莪粉
叻一號
二號
下等冬粉
實勝越一號
坤甸
原芒
納閣
●安汶坡丁香
●安汶坡荖花
少荖花
●荖花只
每笨八十粒
每笨一百一粒
在壳
●巴東甘文烟
●巨港甘文烟
●樹乳
●樹士蘇一號
●樹士蘇二號
●樹士蘇三號
●樹士蘇四號
●樹士蘇五號
●樹士蘇六號
●樹士蘇七號
●樹士蘇八號
●樹士蘇九號
●樹士蘇十號
●樹士蘇十一號
●樹士蘇十二號
●樹士蘇十三號
●樹士蘇十四號
●樹士蘇十五號
●樹士蘇十六號
●樹士蘇十七號
●樹士蘇十八號
●樹士蘇十九號
●樹士蘇二十號
●樹士蘇二十一號
●樹士蘇二十二號
●樹士蘇二十三號
●樹士蘇二十四號
●樹士蘇二十五號
●樹士蘇二十六號
●樹士蘇二十七號
●樹士蘇二十八號
●樹士蘇二十九號
●樹士蘇三十號
●樹士蘇三十一號
●樹士蘇三十二號
●樹士蘇三十三號
●樹士蘇三十四號
●樹士蘇三十五號
●樹士蘇三十六號
●樹士蘇三十七號
●樹士蘇三十八號
●樹士蘇三十九號
●樹士蘇四十號
●樹士蘇四十一號
●樹士蘇四十二號
●樹士蘇四十三號
●樹士蘇四十四號
●樹士蘇四十五號
●樹士蘇四十六號
●樹士蘇四十七號
●樹士蘇四十八號
●樹士蘇四十九號
●樹士蘇五十號

[illegible]

牛那羅老深水地
巴里洞
勿里洞
山口洋
仙那那
浮羅梳桑香丹風舞鸞
吉蘭丹
什碎
●藤 浮羅勝越
高低巴加蘇丹
武容
泗久葛粗 高底粗籐
巴西巴加 巴西粗籐
巨港白籐
勿里眼
勿羅巴加
高抵耶合
閩浙馬辰 舞有
閩浙馬辰 三柏
惹實敦 寬牙
坤甸 寬牙武老
實勝越粗籐
●烏標(長)
●烏標(圓)
●龜葛土油
日標
大銀每箱
振成新花一號大白米
振成二號 無貨
萬成紅八卦印白米
萬成紅三星白米
育八卦印白米
紅車白米
德利新花大白米
萬成順紅三星白米
萬成順紅雙星白米
乾利育姑大白米
隆興利紅印雙真白米
隆興利紅印雙真白米
得源紅印雙錢白米
得源島印雙錢白米
坤合興利育印八卦白米
育印太極白米
紅印太極白米
金山庄白米

錫
煙土一箱
舊煙土一箱

卽日

什碎烏椒 賣出
叻甘薯白椒 賣出
叻甘薯粉 賣出
實勝越頭粉 賣出
又

[illegible]

刊 館 報 叻 坡 嘉 新 日 一 十 月 六 年 子 壬

勝家縫衣機公司



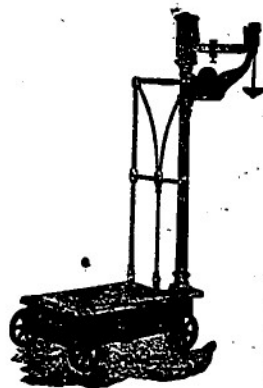
出各處勝家之行店

將此配號諸君可以查

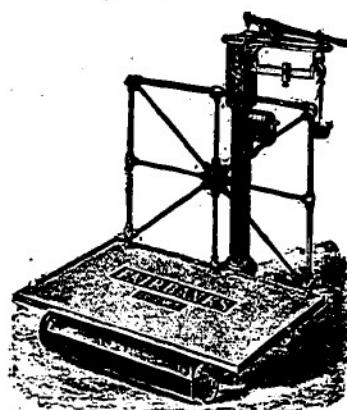
無用先交銀

啟者敝家精製機器天下皆知環球第一此種機器可以現銀交易
 每逢月出租賃金在于市上有賣出最廉之縫衣機器何以 諸君
 不購其上品者 諸君欲之則可以前來本坡本公司中本公司甚
 真將此機器任由 諸君察閱及會明本公司所定十分利便如何
 逐月攤賃賃金之法或通函詢問下列之寫字樓便悉
 新嘉坡士姑佛律門牌廿一號 巴城力士城門牌廿四號
 三寶瓏巴勝尼勃連 泗水土南卑里丹
 英一千九百一十二年四月三十號

告 廣 沽 平 物 貨 直 里 然



磅 鐵
斤百三磅百四
銀 價
元 五 十 四

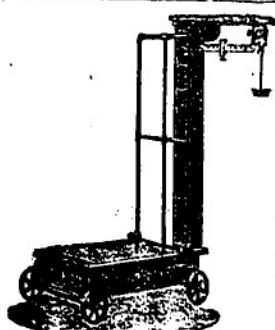


鐵 筆

一千八百磅

一千三百斤

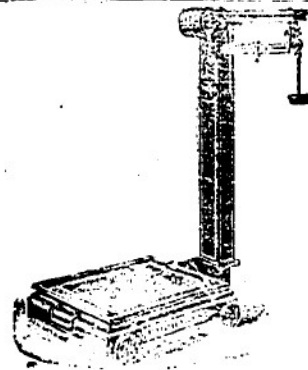
一百二十元



一千五百砵一千二百斤	價銀八十五元	米	價銀七十五元	笨	價銀五十二元
			一千二百砵九百斤		四百笨三百斤
					價銀四十二元



二百四十笨	鐵	笨
一百八十斤		
價銀二十元		



二千笨一千五百斤價銀一百元	鐵	笨
一千五百笨一千一百斤價銀八十元	元	斤價銀七十元
一千二百笨九百斤價銀七十五元		八百笨六百斤價銀五十五元
		六百笨四百五十斤價銀四十五元

英一千九百一十二年五月三號

然里直公司敬啟



啟者特字通知此種旗標之牛乳十分稠濃乃是上品之物比之他種牛乳更佳本公司因欲介紹此牛乳出以期望諸君試服是以特取廉價將此牛乳沽出伏望諸君必須試行採購此標牛乳方知其美此佈

英一千九百一十二年七月十二號

精製花磚告白

啟者特字通知本公司製造各式磁磚及鋪地花磚此磚在叻無人能與本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百一十七號總寫字樓設在勿基門牌三號此佈

英一千九百一十二年三月十五號

淡卑尼施園製磚公司謹啟



啟者特字通知本公司出售威芝(譯音)水此水乃是山間泉水久已著名係屬天然活水故名之曰威芝此水著名第一治食及通利小便最能醫治膀胱之症又因此乃天然活水可療人之肝病醫士常言威芝能治各症使之漸漸痊愈而更極宜於熱地富以此水和酒時能除酒中之損害而此威芝水分三種 第一種名曰蘭凡

里尼 第二種名曰士比打 第三種名曰尼士甸 第一種及第二種祇能用作藥品第三種則可供飲用 諸君若欲寄沽或大宗請到本公司採購可也此佈

英一千九百一十二年七月十七號

牙宜環公司謹啟

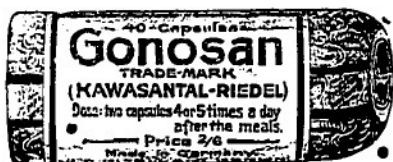
火及海山保險廣告 ○啟者特字通知本明鳴也有限公司現已籌定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百一十一年八月二號

明鳴也有限公司謹啟

MEDICAL HALL

新製專治痢疾藥丸廣告



Gonosan
TRADE-MARK
(KAWASANTAL-RIEDEL)
Dose: two capsules 4 or 5 times a day after the meals.
Price 2/6
Made in Germany

肝那申藥丸乃專治各種痢疾之新出其藥服即止痛散熱久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益為何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

極品鮮牛奶發售廣告



大英一千九百一十二年三月十四號

不致誤此佈

專權販售人耶直禮華及子有限公司謹啟

啟者特字通知 諸君均須記得雪車標之生牛乳此種牛乳凡屬四州府王家醫院及馬來由土服各種植人之醫院均常採用不但此也而且各色人均樂購食蓋因此標之牛乳第一精潔及第一佳品 諸君採購者各請認明此標方

廣東岐生堂名馳靈驗丸散油膏局減贈廣告

廣東岐生堂
衣金品極
九神五

南洋總發行石叻小坡大馬路
岐生堂分局謹啟

此丸專治... 此油專治... 此膏專治... 此散專治...

廣東岐生堂名馳靈驗丸散油膏局減贈廣告

百病之痛生... 中夜之痛生...

廣東岐生堂
經調創始
丸聖烏

此丸專治... 此丸專治...

BEHN MEYER & Co., Ltd. SINGAPORE
Sole Agents
For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE

白告司公限有也嗎明



山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味實屬上品奇香

尼威亞香水乃是上品及甚屬奇味之香水此香水在于各埠人均稱爲上品之物

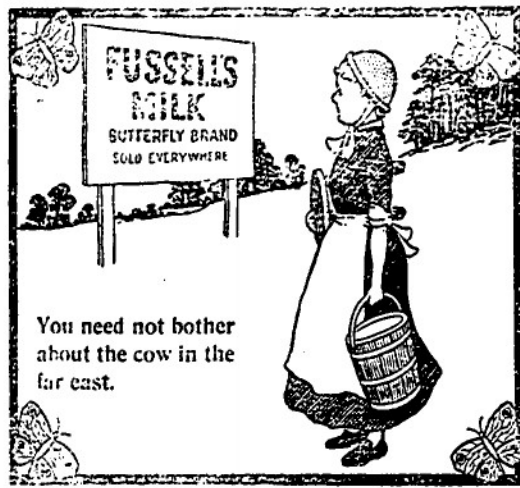
士丹宜香水乃上品香水其味實屬奇味所製士丹宜物料相同而宜士丹共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪水

啟者特字通知本國之加呂士丹宜香水之味實屬奇味及宜公司所製各香水開列

以上各種香水分裝大罐小罐多款在于本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤購偽標爲要此佈

英一千九百一十年正月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟



啟者本公司發售花沙維頭牛乳共有三種 第一
生牛乳乃最純潔 第二製煉牛乳乃紅標標 第
三凝結牛乳乃金標標 此等牛乳包保確係牛之
乳 諸君有欲寄沽者請赴下列各號均能採購
源振興 長裕 衣巴加美連 安樂公司

囑士奪屋瓦發售 此種屋瓦現在亞吉屋 葛士
兄弟新屋 奧拿拿里水池均有行用 諸君欲知
價值請詢本公司便悉

大英一千九百一十二年六月廿五號

巴智申有限公司謹啟

STRAITS GUANO COMPANY

啟者生或巴里士島糞包中有純糞五十四
仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳
園與椰園每墩價銀二十元
辛亥年三月十九日
新嘉坡 柔佛代理人山尼閣勿底里公司謹啟
告廣司公

天喜堂名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口
天喜堂商標
正舖在羊城西關光雅里

記為圖牌老用標商准稟
老牌調經丸
味一沽獨敢安全萬非若

九經調牌老日故授傳牌老之府王親某都京自得方此
啟記昌周叻石佈此候無上付期依加照費郵銀光準各洋兩

一治一二月胎動行經或肚痛 一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行經或肚痛 一治似孕非孕企頭暗病
一治五六月胎動行經或肚痛 一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或淡或赤 一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早 一治經期前後肚痛
一治一月經來數次多少不一 一治血山崩漏血流不止
一治行經肚痛大便閉結 一治產後瘀血未清
一治經年閉、近月閉、經 一治白帶赤帶白淫
此丸專治婦科等症如孕婦被驚室女婦女一切婦人皆可安心吞
服不用戒口平日服之能養種子之金丹也每服收回工料銀一元
勿輕視誠調經之聖藥也

各埠代理名列
上海人馬路 永恆生 廈門領事街太乙號
廣州高第街 廣益盛 石叻馬交街周昌記
大吡叻 檳榔嶼 下泰 檳城大門樓富生號
吉隆坡 五枝燈恒泰棧 澳門木橋街如意棧
佛山潘涌里具芳齋 省城城隍廟前升隆
京都藥局市佛照樓 天津紫竹林佛照樓
京都藥局市佛照樓 天津紫竹林佛照樓

此丸石叻叻在馬交街周昌記門牌九號
發售此丸石叻並無分枝別號代沽
壬子二月十九日 本堂主人謹啟

酒藥功補樹鐵雞金



此藥酒係由德國皇家大醫生專心博考知
有金雞納樹皮自德國皇家大醫生專心博考知
芝蘭而得或昔年曾經呈送美國英國
法國奧國俄國及天下諸大邦統計由
各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜
手書共三百餘條純係補血壯神之功
治男女老幼氣血虧損精神困倦筋骨痠
痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚
恍惚不寐或產後失調小便淋瀝如飯
等症長服此藥酒能使人精神健旺無
病或臨產後失調人愈久補精補血
疾皆可酌量飲之能大益精神補血
治諸虛百損之疾人飲之能溫和和子
宮養肥體無不奏效本藥酒係由
經三十餘載歷來不惜重本心誠煉
藥水藥油藥酒丹膏丸散屢經試驗而
能若醫生保存存心無偏內外新奇
症請到診藥到回春者不勝枚舉
藥費概免倘蒙遠近寄到本藥房
選站自當格外從廉此佈

小雞五角
內食虎骨膏治 筋骨痠痛 頭痛骨痛 花柳骨痛 花柳瘡毒
外食虎骨膏治 風濕骨痛 跌打內傷 飲食不消 內痔下血
外用虎骨膏治 風濕骨痛 跌打內傷 飲食不消 內痔下血
以上不通過舉大藥而會詳細治法均載藥單一覽便悉
本坡代售處 老馬路口萬山棧號 大小坡孟嘉大藥房
外埠發行所 檳城新街口會豐商店 小坡新街口會豐商店
吡叻怡保巴羅漢藥房 吉隆坡中法大藥房
大英一千九百一十一年十月廿九號
考授英國藥化學執照盧時如監製 孟嘉藥房啟



去風虎骨膏
▲內食之庄定價叻銀一元
▲外用之庄每大筒九角
▲虎骨膏有兩種一內服用一外
治用購時須明要用何款以免
誤用

虎骨善治脚氣症 偏正頭風
風濕骨痛 水土不服
夫人不覺無病此人皆知也既不得免何不預置藥以爲未雨綢
繆之計大凡病症均由小而大由輕而重故遇有病即須用藥固不
可輕視者明矣如得症重而求治則恐憂草之不可除杯水難救車
薪火也應時如所製之去風止痛虎骨膏好食如蜜適口充腸人人
盡知用過者均言製法得宜療病如神是以前日所到者業已皆
不能應命者屢屢笑現已再到新嘉坡目有病者宜早惠顧爲盼
▲內服外治均均無不靈驗如
藥經王家醫生驗過不含有毒質
者注意
▲虎骨膏有兩種一內服用一外
治用購時須明要用何款以免
誤用

THE BORNEO COMPANY.



啟者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及
其自腐則須用索尼來德 (Solignum) 此物可以保守木料
若諸君已有樹乳園者當將樹乳割後解用此索尼來
德而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之蟲
蟻樹乳樹之皮若能用此索尼來德塗之可以速于再發

而 諸君採購索尼來德必須認明勿誤購假物此物可
赴新嘉坡多及柔佛奧公司基羅公司 吉隆坡德夏
巴 麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈
西一千九百一十二年正月二十號
星娘公司謹啟

輪船啟行告白
啟者萬泰盛輪及鳴
也船常川往來
本坡 文島 巨港
諸君有欲寄貨掛
購船單者請到本
代理人福盛公司相商
可也此佈
英一千九百十一年
三月十一號
代理人羅敏申律門
牌廿八號
福盛公司謹啟



總者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲
優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此
種獎賞者當以此標蜜酒爲獨一無二而一
千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙
公眾大加讚美
公司面商可也
諸君有欲採辦者請到本
總售處新嘉坡芬禮申凡連
二號德律風六十五號本公司內
○即海墘花園邊門牌

客售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號
本公司欲求代理客沽此酒之華人商店如意面議此佈
西一千九百一十年十二月二十號



傷風

傷風何其易。退之抑何其難。傷風時何其不適。如打噴嚏。感懷。鼻流血是。且易傳染。不及早施治。可一變而爲最劇之症。如肺癆。肺癆外感風寒等作已。小孩則患疹熱。暗嗽。莫非傷風之故。苟服此油。危而復安矣。劇烈之傷風。不啻拘之囚。求放鬆而不得。所謂病已深入。亟切不能輕減。惟司各脫乃可輕減。庶被拘者可冀放鬆。而漸得釋手。喉際不至若有所難受。當然矣。



諸君欲
得以十
魚油之
小冊請
即往新
嘉坡慈
懷有限
公司領
取



售出酒蜜



餘他平均能販運並此佈

西一千九百零八年元月一號

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發

大英一千九百零八年正月一號

售發酒池國為標旗蜂上頂國法



敬啟者本公司由法國督辦頂上萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有萬國池酒無有能其出右者蓋補佐經中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售



售發潤一餐

**A WOLF IN THE HAND
IS WORTH TWO
OF ANY OTHER
BRAND.**

明鳴也洋行啟

啟者本行向由英國
督辦各名酒來叻
發售久已馳名
茲復由英新辦到
頂上白蘭地酒其
色香味俱全不獨
飲之可口且能培
養精神調和血氣
惟此酒之功效不
沽於人而功於病
飲之無不稱頌
酒中上品也
吾光顧之諸君有
欲購者請認明
致遠行取價相宜
諸君如欲沽飲者
請至本行取沽一
百客八年正月一
此佈

明鳴也洋行謹啟

有無恥之徒假冒本行
鎖匙標之啤酒出售希
衆目混珠滋出痛恨今
本行再行核定銷場
以分別真偽倘有
知示別家花紅二百
元經官判定此諭
販往加勝巴三寶壟
及加里末里等處
明鳴也洋行啟

知須症咳

啟者本醫生，為人實和所授之
靈藥，用油納制，助氣，以在喉
嚥治喉症，又能殺毒，血胸肺
院，發為通口諸君，有患染，後
症者，請早購服，此症，可立癒
也此布

各藥均有發售

一千九百一十一年八月十八號
辛亥年閏六月廿四日



本號獲業此道經歷多年，專與西人化驗，考究精微，深得真傳。神藥妙故，特設一種精巧，所出等名師數名，皆工精藥巧，所用藥品專挑上等所影之相，無微不致，精巧異常。至配藥各等中西服裝，均備諸凡像影，雖難難會，其捷乎其然也。諸君光顧，請在相宜，請到惠臨此佈。

設在太仙門大馬路門牌一百零三號。電話一千零五十五號。

辛亥十二月十一日

瑞記公司李瑞芬製復國煙



瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

白告酒池蘭萬庄上標果島正售專



Caldbeck Macgregor & Co. Wholesale and Retail WINE AND SPIRIT MERCHANTS, Ales, Beer and Stout Importers. Telephone No. 160. Price Lists on application. BRANCHES AT: LONDON, GLASGOW, SHANGHAI, HONGKONG, TIENTSIN AND KUALA LUMPUR.

啟者此標萬蘭池酒乃係本公司專蒙代售他家不... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

Tan Seng Chong & Co. ARCHITECTS

General agents for building Designs, Estimates, building Surveys etc. under European Supervision 11, RAFFLES PLACE, TOP FLOOR. Charges Moderate. TELEPHONE No. 1206.

日恒自製紅煙發行

日恒八兩一百四十庄紅印金鹿墨... 日恒二兩五百六十庄紅印金鹿墨... 日恒八兩一百四十庄紅印金鹿墨...

石叻玻璃右門牌十二號日恒啟... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙... 瑞記公司李瑞芬製復國煙...

白告司公限有車電

啟者本公司特字通知 諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下... 第一段由丁律起至石叻門止... 第二段由石叻門起至巴里止...

開容謂公妻主義、斷難能行於世界各國、以我國人局度福淺、帷薄不修、恒引以爲恥、更不敢作此非常之舉動也、乃近閱閱報、得悉我國於公妻主義、業有行之者、於何見之、一曰銅婢、一曰典妻、銅婢則見於津版、其俗固有以重金買婢、便執賤役、稍長則家中男子娶娶而養之、

准是以觀，一婢而一家之人可與爲欲，一妻而若輩馬輕姿之可押賣，非局寬宏、胸克臻此，意者其低問公妻主義之弊歟乎、不然，何以能人之所不能也、

夜
堯

人言民國成立，盜賊四起，滿途荆棘，倒不如滿清時代；盜賊稍弇跡，我聞之氣煞；人言民國成立，民車橋變，搶劫橫行，倒不如滿清時代；兵士皆知紀律，我聞之氣煞；人言民國成立，天災人患，交迫而起，倒不如滿清時代；國民猶得安樂，我聞之氣煞；人言民國成立，蒙藏變亂，日登百里，實無異滿清時代；疆土不得自保，我聞之氣煞；人言民國成立，假面共和，實行專制，實無異滿清時代；假立憲以欺民，我聞之氣煞；人言民國成立，貪官汚吏，肆行敲剝，倒不如滿清時代；官吏猶知畏法，我聞之氣煞；人言民國成立，財政困難，債台高築，倒不如滿清時代；猶得挖東補西，我聞之氣煞；人言民國成立，政治腐敗，無一舉行，倒不如滿清時代；猶能浮沔零賈，我聞之氣煞；人言民國成立，華僑受虐，慘無人道，滿清時代，倒不如是之甚，我聞之氣煞；人言民國成立，宦途腐敗，公然迷動，滿清時代，倒不如是之甚，我聞之氣煞。

新嘉坡中華商務總會籌辦中華國民捐事務所第九次收到諸君捐款芳名列左

林雲龍四千元 謝忠池一千五百元 王邦傑五百元 瑞興號
四百元 利豐號三百元 福順隆三百元 志南號三百元 廣
壽昌二百五十元 林裕興二百元 謙和號一百五十元 福利
成一百元 炳利號一百五十元 福隆號一百元 協隆號一百
元 德隆號一百元 協興號一百元 萬盛號一百元 古隆
南一百元 福源號一百元 黃奕坤一百元 永和興十元 洪
亞送五元 計二十二條共捐銀八千八百七十七元
林金結三百元 林謀標三十元 林永晉二十五元 結忠勤
曾維藩 林謀沈 各十六元 蘇清源 莊丕唐 各十五元
李福茂八元 黃伯達 郭金浦 各五元 蘇用聯四元 林謀
榮 木旁 林謀雙 林永卿 林忠陵 林謀只 傅泰山 各
二元 李銀輝 鄭復姆 各一元 計二十條共捐銀四百六十
九元

廣仁昌二百元 楊門榮綠柳女士二十元 盧義泰 紫心齊
楊仕仁如夫人 楊均斌女士 楊巧心女士

各十元 楊潛德 辛鴻猷 陳炳斌 各五元 黃錦初 林益
三 楊寄栢 各三元 洪松石 楊秀河 黃梅波 各二元
楊潛祿 楊秀謙 林懷添 沈維萬 賈敬海 曾怡坤 楊習
遠 沈維源 陳其光 楊淑木 吳懷松 楊維鵠 龔亞雞
各一元 計三十條共捐銀三百二十三元
金泉號五十元 陳昭康五十元 何迪仁二元 蔡光 許武桐
姚瑞明 陳友臨 葉林存 各一元 計八條共捐銀六十二

利源號五十元 陳石珠 吳崇輝 陳子芳 各十員 陳文彬
楊丙子 各五員 鄭文和四員 陳樹濃三員 林竹齊 鄭
南千 鄭三叔 各二員 陳友坤 洪萬興 沈愈存 鄭弟
許雄典 陳獵目 陳亞裕 吳崇昭 陳俊林 各一員 計
共二十條共捐銀一百一十二員

劉麗耀五十員 劉鳳廷 劉門黃氏桂娘 各五員 劉聯泰三
員 黃蘇拾 莊衍囑 劉捷亭 劉雁創 李榮海 劉水生
各二員 潘公城 劉善令 李惠祥 劉潘泰 劉德興 劉鴻
光 蕭爲學 劉佛桃 丘喜銀 劉耀光 劉水龍 劉水光
劉水清 劉上林 劉門邱氏瑞娘 劉門錢氏滿娘 劉門羅氏
名好 劉慶票 各一元 計廿八條共捐銀九十三員 未完

中華民國元年七月廿四日

新嘉坡中華商務總會籌辦中華民國捐事務所公佈

賑捐賑濟水災廣告 ○公啟者本院連日接獲香港電聞
廣東自去月以來東西北三江水漲為災情極慘淹斃人畜無算
田禾雜糧均被沖去饑民遍野宿荒山待哺嗷嗷慘苦情狀真有
令人耳不忍聞目不忍見實為收十有年未有之奇災雖經內地熱心
之士分途賑恤惟是災廣災重為賑日長未有接濟恐難為繼微同人
人悲憫之下惘然惘之茲特集議沿門勸捐助賑該處災黎明知本
坡近月以來因救濟內地及各項公益頻頻捐募商力已疲似有難
再之勢惟念內地災民均屬同胞何忍坐視賴以保護所以保國想
仁人君子亦同此意特佈數言為數十萬災民請命向祈我旅叻
同僑大發慈悲慨解客囊俾多捐一金則多活一人之命將見作善
降祥福有攸歸矣此佈
一本院總理十二位昨晚公同議決大坡一帶由總興茂 金福和
源昌盛 嘉美號 錦南興 益勳號 朱廣蘭 森和號 劉
榮利 三來興 協隆號 十一家聯同沿門勸捐
一小坡一帶則由本院總理萬合豐代表另公舉源源豐 潮昌號
德昌號 蓉記號 振祥號 新成發 廣祥泰 廣昌榮 張
順興 諸貨號聯同沿門勸捐
一救災如救火以速為貴此大勸捐擬隨隨收發同收條為據並
將芳名隨登報告白公議捐至盡此月為止截止之期所有捐款則交
廣益銀行收貯俟止截止安瀾之後即將總結刊登新聞公示同人以
昭大信准日期急迫勸捐恐難遍及倘有熱心救濟慨然樂捐者請
將捐款送交下列各號取回收條便無不妥也
大坡收銀處 朱廣蘭 劉榮利 總興茂 金福和 源昌盛
小坡收銀處 萬合豐
壬子年六月初十日 同濟醫院謹啟

改章退股廣告 ○啟者諸宮口勝發號倒閉所有拖欠街
上各貨號諸賬皆經懇請集議折減二成半作三次清還首次一成
係以懇懇上各號登印舉為期其餘一成半作兩次以每次兩個月
為期如敢担保承荷同情認許該按其中賬條繁多屬屬瑣碎之項
若作如此還法毋乃多費週折爰即便其力僅所欠茲在諸賬項得
領票滿計本月廿二日將所應二成半齊找俾得一律掃清被欠諸
貨號請即依期持原單前來敝號內收領可也
壬子年六月初十日 編利號李俊枝披露

啟者特字通知香港樂興紐
渣公司即（香港製索公司）
設立一千八百八十三年乃是
製造淨呂宋索三股一英寸至
二英寸 船纜五英寸至十英
寸 四股三英寸至十英寸
諸君欲知價值貨式各情者請
各玉臨新嘉坡勿基門牌二十
五號客一面詢本代理人納流
士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十一年正月十四
號

代理人納流士多巴尼啟

售 發 磚 灰 國 英



式水管 磚磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號客一面詢本代理人納流士多巴尼便悉其詳矣此佈
西一千九百十一年正月十四號 代理人納流士多巴尼啟

啓者特字通知凡連埃蘭施園有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十
五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各

工部局告白 ○啟者特字通知業主知悉至一千九百十二年閏月三十號止上半年之登屋門牌稅 諸君如欲領回者限至一千九百一十二年裕來月三十號止須向本局投票領回若過此期則本局人員無權再議而此票之可向本局領取此佈
英一千九百一十二年七月二號
新嘉坡工部局副司理人花勝承命謹啟

在碩莪實得力門牌二十六號名景三之唐山酒計一百零一包今已許久未曾領回限至裕來月尾號就要將酒叫梨升所欠之棧稅并出新聞紙費及諸費一概扣除以外之項可寄存入本公司內特此佈聞

英一千九百一十二年裕來月廿二號
 癸一千九百一十二年七月初九日
 煙酒總辦白

承頂聲明 ○啟者航才順怡和公司許清慨榮立說兩人開創煙酒公司及什貨生理今因志圖別業應將店底家私大爐二公司煙酒牌一切頂與叻坡和發號開張倘諸寶號如有與怡和公司許清慨榮立記交易揭借担保酒項一切等事限一禮拜內向承頂理楚與承頂人毫無干涉此佈
舊歷壬子年六月初九日 承頂人叻坡和發號啟 三

僕之死所以不可救者非修短有數實遺傳之不藏耳家母體質虛弱孕育不充故不能構成健固之神經僕亦知之驗矣舍學業而違歧黃究無補先天之缺點現民國成立聖學強種要當先擇壯夫壯婦相公匹耦方得強種之真果斯巴達之擇種賽成全國尙武之概卒以稱霸全希可爲明證矣倘能效斯巴達之擇種利不可言然欲執吾黃種而比降西國誰否則雖人有同百多贏弱多強壯者少欲執吾黃種而比降西國誰否則雖人有同百多贏弱多強壯者少吾國雖強不能效之而收擇種之利而吾國雖強不能效之而收擇種一二端言之若人當壽強之時不論何病子孫須附近臨視吾謂之不孝不知痧痧等症易於傳染社會習焉不察故血統遺傳不絕繼承者多爲廢人良可浩嘆且既死之屍不得剖解沉沅何部終難表白是皆爲俗圈也又若癩瘋一症流毒愈甚不能火化之亦不設一處置之所使得廟子市町村間傳染彌蔓貽害匪淺僕死矣同胞有能從僕會以口諸設施者僕可瞑目於九泉之下也中國民廣東現山醫士吏長章字發祥臨終遺言

中華民國元年七月十九日

TRADEMARK

比之前清官吏所謂財打打難言成一反比例警察廳長陳景華歷內不設防府每於公事餘暇多赴附近小南樓用膳其用實爲值探社會一切情狀以酒飯爲興談發生之地利於偵探云 衛軍統領李福林駐紮河南洗滌營口亦於治軍餘暇時赴河南小南樓若以茶樓繁雜之地良歹頗多不齊耳目偏長偵查較易云

胡都督批准添派水輪船 △粵東都督批出財政司呈覆核議海軍司請添造淡水輪船由批呈慈海軍司所請添造淡水輪船兩艘飭由黃埔船局照式仿造估計共需工料銀二萬八千元較之香港行呂船廠可省價一千六百元既由該司核議向局核實俾即發款購置俾資巡緝可也云云

承辦牛捐之風潮 △牛捐風潮現尚未息即牛欄亦未開市不期現有坤信公司商人何義以前商所認之餉尚未核實自願加餉千員承辦一節經呈明官廳應承捐必有大利在也不然胡克不怕聞風潮且趨之若鶩乎

新歷書不日出版 △舊日曆書各爲通書昨經出示取締粵省教育司以新歷頒行在即如坊間所刻之宜忌吉凶一律刪除其新頒歷書以破除陋習輸入常識爲主名曰通俗歷書不日將可出版矣

巧言如簧 △香港鉅商陳席儒昨接粵都督函略云近日省港謠傳謂政府將與港商某某爲難乍喻之下不勝駭異自反正後至今凡財力各事皆深賴港商贊助方將愛護之不暇豈肯無端妄與爲難謂廣爲剖白以釋羣疑等語於此可已造謠者日以鼓惑人心煽動大局爲能事不知若輩是何居心也

一元銀幣式樣將到 △北京財政部電開現將一員銀幣式樣即日寄粵茲特先電聞財政部勘

土意之惡風雲專電 ○本坡實得力太晤士西報得接初六日德京專電云德京之土國公使報知德國外部云打但尼海峽之外炮台轟沉意國水雷船兩艘現在未將該海峽封鎖云 初七日英京旁打來電云上廷決議不封打但尼海峽惟將進入該海峽之航路監領使之狹隘及佈置水雷而已 意國消息據稱欲令水雷船五艘強入但打尼海峽之事全非確耗然而又有一說乃係日昨土京來函據稱當時意國水雷船曾經退去此舉顯見欲令泊在牙里波里之土國艦隊搖盪又曾有意國戰艦二十二艘及運船等發現于打但尼海峽之海上云 又電云奧京與德京將發攻打該

土意兩國構和之事經已進行極安云 又電云意京之半官報云
日昨意國水雷船駛入打但尼海峽迫被炮台上射燈照見時兩邊
炮台發炮夾攻查明當時土國艦隊隊行已定旋始上船為預備會用
鐵網及他物保護因此水雷船并未攻打意國艦隊安然退出云
又電云意京消息云所派欲入海峽之水雷船其損壞處實屬極微
云 初九日英京勞打來電云意京報載報知水雷船退出并無損
壞之事明言稱謂因為土國大炮不甚精良而當時各水雷船經已
深入至二十英里此等勇敢之士足以垂諸海軍歷史稱爲環球之
第一人云

北京財政部電 ○武昌黎副總統南京天津濟南杭州啟

都南昌安慶福州廣州開封桂林太原西安雲南貴陽蘭州迪化各
都督財政司鑒各省應解洋款賠款上年軍興以後均各停解除洋
款經前外部與各省公使訂明將關稅暫行截留抵付外而賠款一項
迄今計欠一千七百萬兩之鉅現在政府成立久已各省秩序亦
漸恢復此欠一日遂解回關權一日不能收回業經外交部於舊日
通電各省請照從前部中指撥洋款賠款數目仍舊籌解在案頃准
湘都督統電開關稅存儲備抵係屬權宜辦法政府成立自應籌畫
收回以免收支之權久落外人之手若非各省將應解償款照舊清
解空言交涉有何効力查湘省自上年九月至本年陰歷四月止積
欠應解舊案債款磅款計共長平銀九十二萬七千兩有奇除長岳
兩關稅款滙存滙豐銀行約長平銀十九萬兩劃抵外尚欠解銀七
十三萬數千兩現正籌款滙抵以後仍照案按期滙解湘省財政本
極困難惟事關大局安危國權所在自應竭力圖維以堅信用而固
邦本從前債款係解交滬道收存此次應交何處乞示還辦款解後
再將前數呈咨陳先電聞近因查中央庫儲如洗此項賠款洋款首
省近解一日即關稅截抵之權一日在外人之手所關甚巨湘省首
將前欠新舊案賠款洋款立籌滙抵並稱以後照案滙解該都督之
體念時艱顧念大局誠民國前途之幸惟數鉅時迫自非各省合力
通籌不獨擔負日重仍屬竭蹶無補應請貴都督飭司查明自上年
陰歷八月起截至本年陰歷六月止該省欠解賠款洋款數目就期
掃解上海中國銀行兌收一面電咨本部以便轉撥並請以後仍照
從前舊案滙解滙解事關國際信用諸公蒞抱憂時當仁不讓說已
早有啟算洋電復即督外台行電達仍即速復俾財政部有

荷蘭禁令 ●荷蘭政府前因本坡發現核疫頒示明船禁
港今已取銷矣

輕生乃爾 ●探聞陳君鴻賓之德配即阮君添壽之女公
子也前日在基里尼律門牌三十二號零六之宅中潛飲酒地之辟
穢藥水 俗名臭水 輕生事 命云不知有何刺激而出此下策耳

臬案初紀 ●昨午臬司開庭提訊府群刑名案茲將是日
議成之案登報 第四宗粵人李壽第五宗閩人陳隆第六宗理人
溫佳日人阮申國為渠渠案司判令無干官以此案正英甚詳
七宗閩人阮申國為渠渠案司判令無干官以此案正英甚詳

明日續報

竊匪入獄兩誌 ●前報吉寧人林毛羅被控在武吉智馬律竊同籍人沙伊南金飾及現銀約五十餘元差拘於案一節昨午府訊畢判入獄三月 ●爪亞人亞勿下里及現人陳亞生被控日前在東陵門牌三十六號竊英人勿勞芝銀箱一具內有金飾值銀百餘元由四十七號差在小坡羅地律拘獲逮案昨午府訊畢判每入獄九月

竊案展訊兩則 ●爪亞人花士麻被控昨早在楊厝港律竊巫人加里士銀五十圓另金飾值銀五十圓五角由一百五十四號差執之送案今午通堂展十九日訊 ●粵人陳升被控昨午在丹戎巴葛碼頭由美拔叻之某輪船竊去黃銅六塊為碼頭一百三十一號差所目執之逮案今午由府通堂展明日乃訊

味良罹罰 ●吉甯婦暗裝籽被控日前往拿牙巴律與同籍婦先打借去金珠耳環腳鐲等物久假不歸由二十號二差差拘之於案今午府訊判入獄一月

自貽伊戚 ●山仔頂某店少東甲乙二人日前嫌店內司理人某丙干涉其家事將丙痛毆一頓傷及其目丙即控之於案昨午府訊畢判罰甲乙兩人每廿五元另保三月內不得犯事

承頂聲明 ●啓者小坡鐵巴虱口門牌四十六號新源吉號雜貨店原係洪鴻興開設今因洪鴻興去世由彼甥妻蔡被旗願將店底家器賬目全盤頂與洪錫洪耀聘承受經已交易清楚改號源祥從此生理盈虧均與蔡被旗無涉而新源吉號日前所有欠人及人欠各賬項均由源祥號洪錫洪耀聘料理清楚如有夥幫未清等項限于一禮拜內到店理明逾期目誤此佈

壬子年六月十一日 承頂人 洪錫 洪耀聘 仝謹啟

樹子出投告白 ○啟者茲本館定于西一千九百一十二年格來月廿九號拜一即華六月十六日中午十二點鐘在羅勿申基門牌七十七號內拍賣樹子六百七十九担 諸君如有合意者請祈屆期 玉臨投買可也此佈
英一千九百一十二年七月廿四號 莊慶利公司拍賣館謹啟

緊要廣告 ○公啟者前本坡華僑演劇同善社籌助國民捐凡我愛國同胞莫不解囊贊助慷慨認捐足見本坡華僑之愛國熱誠所有演戲進支數目經陸續登於南僑日報惟收入之實數仍須俟職員之花球銀票與及場內捐款一概清交方能宣佈自演戲至今已隔一月有餘未交職員花球銀票與及捐款者尚不乏人茲同人等決議限至陽曆八月五號收清過期未交者即登報取銷不再催交願我愛國同胞將所欠之職員花球銀票或票銀或場內捐款早日清交如所欠之項係場內捐款而認捐人不欲將該款項交弟收領則可以到星架坡華僑國民捐籌辦處領取入銀單親自將該項繳交廣益銀行撥入華僑國民捐項下便妥謹此佈 聞
中華民國元年七月廿四日 演劇同善社籌助國民捐總理人盧耀堂啟


承頂聲明 ○啟者大坡長泰街門牌三號源源號被擄館生理原係是林世淮馮振三兩人開設今欲別圖願將該號生理及家器店底一概頂與黃天海承受從此生意盈虧係是承頂人造化與源源號無涉倘源源號林世淮馮振三前有與外間來往賬項揭酒保認等事限至本月十六日止到店向伊理會過期不來即與承頂人黃天海無干此佈
壬子年六月十一日 承頂人黃天海謹啟

Little's Oriental Balm
A man eating Tiger.
精醫風症之良藥

人患筋痛症豈非最危之症歟思此即時之痛苦難成筋及腦髓身體之動搖以及時常泣求人之救治烈多致奧連打嗎噠 乃是時常治愈此症當痛作時此藥乃係時常所有若此藥能救拔一照藥之痛則大體所退之價實在此藥必須時常預備有一陸軍人員云云往山中打獵時于首忽痛不能舉步之際于之席役用藥數于之首即時痊愈事後由于于查知此乃 烈多致奧連打嗎噠 經已治愈于之病症矣
此藥每罐價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售
西一千九百零九年六月一號 三

奧敦 (Oat) 乃係創始與唯一漱口及牙之藥品此物有止爛及馨香之功力非祇用時有此且能耐久數點鐘之久 每樽價銀九角 各處藥店均可採買
西一千九百一十二年七月廿四號
一千九百一十二年正月八

丹洛之摩多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易
 磨腐此種樹乳輪為環球公眾所購用



諸君若欲採購者請赴下列各行號可也


意堡霸里嗎里及牙蘭 檳城牙得里公司

瓜勝南暴及吉隆霸施夏巴公司 麻六甲心拿奧公司

吉隆巴智申公司 網略霸呂底里奧慈仁公司

新嘉坡施霸夫霸夫溫公司 新嘉坡實得力摩多牙力公司

本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及
 不易磨腐此種樹乳輪為環球公眾所購用



大英一千九百一十二年四月廿九號

新嘉坡羅敏申律門牌四十三號丹洛樹乳有限公司謹啟